

-Version française-

Protocole

31. janvier 2024

II. Global Think Tank – Comment donner vie aux partenariats urbains?

14:00 – 16:00

-- 14h10 --

Contacts:

Eva Heuschen → Eva.Heuschen@engagement-global.de

- Chef de projet à l'agence de services Communities in One World d'Engagement Global;
- Travaille dans le domaine des partenariats mondiaux entre les municipalités allemandes et africaines.

Note:

- Le programme ENSA n'a pas d'options de soutien:
- Base de données allemande sur les partenariats scolaires explicites: <https://www.austausch-macht-schule.org/foerderprogramm>

- Cycle de présentation -

**- Partenariat entre villes: Mwanza et Würzburg
Présentation par Dominik Wershofen & Billy Brown -**

Contenu: Bref aperçu du partenariat entre les villes ; domaines d'intérêt et activités récentes ainsi que défis et facteurs clés de succès → un partenariat durable et dynamique entre les villes;

Mwanza: deuxième ville de Tanzanie (environ 600 000 habitants) ; très bien reliée aux autres pays d'Afrique de l'Est;

- Le partenariat urbain a débuté dans les années 1960 ;
- Partenariat urbain très actif → plusieurs sous-collaborations et différentes interactions avec la ville de Würzburg ont apporté beaucoup d'avantages et de croissance entre les deux villes.

Würzburg: beaucoup plus petite que Mwanza (population d'environ 130 000 habitants) ;

- Elle est située au nord de la Bavière;
- Malgré sa taille, elle est le centre régional de la région de Basse-Franconie et dispose d'une université.

Histoire: Dans les années 60 (après l'indépendance de nombreux États africains), l'idée a germé d'étendre les partenariats entre villes au continent africain → c'est ainsi qu'a été créé le partenariat entre Würzburg et Mwanza en 1966;

- Un changement de direction politique à Würzburg a entraîné la mise en sommeil du partenariat urbain → il a toutefois été relancé dans les années 90 grâce au vif intérêt de la société civile dans les deux villes;
- Il a été relancé de la base vers le sommet après avoir été signé du sommet vers la base;
- Aujourd'hui, il existe plusieurs collaborations avec des universités et un partenariat avec des écoles primaires.

Projets mis en œuvre au cours des dernières années:

1. Soins de santé publique:

- Eau potable à Ijinga (île du lac Victoria) : le partenariat de la ville a mis en œuvre le projet grâce aux fonds de soutien du NACOPA → développement d'une station de traitement de l'eau puisée dans le lac Victoria;
- Développement des capacités de l'hôpital du district de Nyamagana : amélioration de la section néonatale de l'hôpital (soutenue par Engagement Global) ; possibilité de former plusieurs médecins dans la section néonatale + équipement de l'hôpital (moniteurs, appareils à ultrasons, etc.).

→ Ces projets ont non seulement été soutenus au niveau administratif, mais ils sont également soutenus par l'Université de Würzburg et l'Université Catholique de Mwanza ainsi que par la société civile.

2. Rénovation d'un bâtiment colonial allemand en centre culturel:

- Fonctionne non seulement comme un espace pour une approche critique de la postcolonialité mais aussi comme un espace pour créer de nouvelles perspectives et pour parler de sujets d'actualité → c'est un espace utilisé pour des expositions, des ateliers (la présentation powerpoint montre une photo d'un groupe de femmes dans un groupe d'entraide, qui sont formées à l'économie de base et à la gestion d'entreprise pour faire prospérer leurs petites entreprises), parmi d'autres.

Défis: Accès difficile car le centre est situé sur une colline. Cependant, des efforts sont faits pour redonner vie à ce bâtiment rénové.

3. Partenariat pour le climat:

- Il existe depuis 2011;
- Soutien d'Engagement Global → soutien à la coopération en matière de protection du climat et d'adaptation au changement climatique;

- Projets sur l'énergie solaire (par exemple, lampes de pêche solaires) en collaboration avec l'Université technique des sciences appliquées de Würzburg, l'EV de Mwanza, mais aussi l'Association tanzanienne pour les énergies renouvelables à Mwanza;
- Projets sur la gestion des déchets;
- Ateliers à Würzburg (dans le cadre du partenariat climatique) → les partenaires de Mwanza viennent à Würzburg pour participer à ces ateliers;
- Coordination d'activités communes → Journée mondiale d'action pour le nettoyage → sensibilisation à la pollution ; la population est invitée à ramasser les déchets.

Défis:

- Communication avec différents moyens;
- Distance;
- Charge de travail élevée des collègues dans les différents départements;
- Les administrations sont surchargées par les activités des villes elles-mêmes;
- Défis au niveau politique (si, par exemple, les maires ne soutiennent pas le partenariat entre les villes);
- Bureaucratie à différents niveaux → il est difficile de faire coïncider toutes les directives et réglementations des différents niveaux (bureaucratie des différentes institutions et des différents bureaux municipaux);
- Dépendance à l'égard des fonds externes.

Facteurs de réussite:

- Meilleure communication malgré les différences culturelles;
- Engagement Global → a facilité le processus de connaissance des cultures de chaque partenaire → meilleure communication et prévention des malentendus;
- Réseau solide et implication d'autres partenaires et parties prenantes (ONG, universités, société civile, écoles et experts à différents niveaux) dans le partenariat de la ville;
- Soutien d'Engagement Global → services SKEW;

- Instruments de soutien de SKEW - par Eva Heuschen

La tâche principale est de soutenir les partenariats entre les municipalités allemandes et les municipalités du Sud dans toutes les questions liées à la coopération municipale au développement:

- Offre un large service de soutien, non seulement pour le financement de projets mais aussi pour le financement de la coopération (visites de délégations entre municipalités + instruments personnels pour soutenir le personnel de la municipalité, à la fois du côté allemand et du côté du Sud);
- Assistance dans la recherche et l'établissement de partenariats;
- Des partenariats vivants et actifs → non seulement par des visites mais aussi par l'échange de connaissances, des visites de délégations, des contacts fréquents, une personne de contact fixe et la mise en œuvre de certains projets de part et d'autre.

- Pour maintenir un partenariat en vie de manière durable → implication de différentes personnes, non seulement l'administration, mais aussi la société civile, la population locale;
- Possibilités de financement pour la mise en œuvre de certains projets ;
- Possibilités de participer à des projets tels que les partenariats climatiques + être conseillé sur la manière de poursuivre le partenariat et de mettre en place un certain plan d'action pour le partenariat;
- Fournir des conseils et des recommandations pour les projets et les partenariats.

Jules Antoine Diedhiou

- **Partenariat entre la ville de Schwabach (Bayern) et la ville de Gossas (Sénégal)**
- Ce partenariat existe depuis 40 ans;
- **Question:** Le programme ENSA financé par Engagement Global, facilite les échanges et les activités entre les écoles mais n'inclut pas les écoles primaires. Existe-t-il une possibilité de permettre l'échange entre écoles primaires? Faire échanger des enfants dès l'âge de 7 ans et rendre ainsi le partenariat plus durable?

Réponse d'Eva Heuschen:

- Principale responsabilité et soutien de l'agence de services Communities in One World from Engagement Global (SKEW) → la coopération des partenariats municipaux → elle soutient principalement des projets liés aux tâches obligatoires des municipalités → les écoles ne font normalement pas partie de ces tâches obligatoires ;
- Possibilité de financement par SKEW: KPF;
- Programme ENSA: finance principalement des échanges entre écoles secondaires (car il n'est pas facile d'envoyer des enfants de moins de 14 ans à travers le continent);
- Les écoles participent aux échanges en partenariat avec les municipalités, mais le soutien est limité;
- SKEW propose fréquemment des rencontres de mise en réseau des partenariats (tous les trois ans, en Allemagne) → 2025: 6e conférence de partenariat entre municipalités allemandes et africaines.

Question d'Ingrid Macht:

- Vous avez parlé de partenariats entre les écoles primaires. J'aimerais savoir comment cela fonctionne et quelles sont les activités que vous menez ? Avez-vous des exemples?

Réponse de Dominik Wershofen:

- Le partenariat est conclu entre la Grundschule Lengfeld de Würzburg et l'école primaire Butimba de Mwanza;
- Visite du maire de Würzburg et du chef de la division des écoles primaires de l'administration de Würzburg à l'école primaire Butimba de Mwanza → possibilité d'un partenariat ? → les partenaires de Würzburg ont pris contact avec les écoles primaires → un an plus tard, la Lengfeld Grundschule a organisé une collecte de fonds pour soutenir la construction d'une autre salle de classe dans l'école de Butimba;

- **Défi:** Que faire ensuite? (il est difficile d'envoyer des enfants de huit ans en Tanzanie et inversement) → alternative: échange indirect → si quelqu'un voyage, les écoles sont informées à l'avance afin qu'elles puissent préparer quelque chose pour un échange indirect. Par exemple: Elles choisissent un sujet, comme "la vie à la maison", sur lequel les enfants dessinent quelque chose. Leurs dessins seront ensuite apportés dans l'autre ville.

Ralf Mützel:

- Sujet pour les prochaines réunions : Les tâches communes concernant l'atténuation du climat, lorsqu'il s'agit de travailler en partenariat.
- **Partenariat entre Drakenstein (Afrique du Sud) et Neumarkt** → accent mis sur le commerce équitable (première ville de commerce équitable en Afrique du Sud) → renforcer le marché du commerce équitable dans le monde entier.
- **Question aux partenaires de Würzburg - Mwanza** → par exemple: il y a un financement d'Engagement Global et un projet est mis en œuvre sur place dans une municipalité africaine → c'est plus ou moins à sens unique. Cependant, cela ne devrait pas être la seule façon de procéder. Qu'en pensez-vous? Y a-t-il des exemples où Würzburg a appris de la municipalité partenaire, en particulier dans le domaine du développement durable ?

Réponse de Dominik Wershofen:

- Il est important d'avoir ce partenariat au niveau des yeux → demande conjointe de financement auprès d'un tiers → sentiment de travail d'équipe + devoir travailler ensemble sur la demande et mettre en œuvre les projets ensemble;
 - Qu'est-ce qui est vraiment nécessaire? Comment pouvons-nous nous appuyer sur les structures existantes ? Qu'est-ce qui existe déjà à Mwanza et qu'est-ce qui existe déjà à Würzburg? Et comment pouvons-nous les relier?
 - Communication et échange étroits → bons résultats
 - Leçons tirées de la coopération et de l'échange:
 - la consommation locale est beaucoup plus présente à Mwanza (ils achètent tout auprès de fournisseurs locaux);
 - Projet judicieux dans le domaine de la médecine : les institutions médicales de Würzburg ont appris de leurs partenaires tanzaniens, en particulier dans les projets de recherche qui ont accompagné le projet d'eau potable sur l'île d'Ijinga → les médecins du centre médical de Bugando et de l'université catholique ont beaucoup plus d'expérience avec la maladie → transfert de connaissances à l'université de Würzburg et échange continu avec des conférenciers invités des deux endroits;
- Quels sont les instruments disponibles pour promouvoir un partenariat vivant entre les communautés africaines et allemandes? Quels sont les plus grands défis et quelles sont les solutions? Et comment les municipalités peuvent-elles se soutenir mutuellement pour développer des solutions communes? -**

Question de Louis Zulu

- Les partenariats sont composés de divers petits projets → nous les appelons partenariats urbains, mais ces partenariats sont des liens directs entre des institutions du Malawi et des institutions allemandes;
- **Défi:** parfois, il n'y a pas de bureau central qui coordonne tous ces petits projets différents → "Je voulais donc apprendre du partenariat entre Würzburg et Mwanza et de la manière dont ils le font".

Réponse de Dominik Wershofen

- Certaines activités sont gérées par la société civile à la fois à Mwanza et à Würzburg → échange régulier avec les organisations de la société civile à Würzburg (rencontre tous les trois ou quatre mois) → échange sur ce que fait chaque organisation, comment peuvent-elles se soutenir mutuellement, y a-t-il de la place pour un projet commun ou une demande commune, si quelqu'un d'autre a fait de bonnes ou de mauvaises expériences, etc.
- Il est bon d'avoir un bureau international (un à Würzburg et un autre à Mwanza) pour la coordination et le soutien;

Réponse complémentaire à la question précédente de Jules:

- Les partenariats doivent transcender les différences entre les partis politiques → il doit y avoir un terrain d'entente pour que les partenariats soient durables;
- **Défi:** s'il y a différents partis politiques dans les municipalités / s'il y a des changements au niveau municipal et qu'un parti s'oppose à l'autre → des problèmes peuvent survenir et mettre en péril le partenariat;
- **Suggestion:** Engagement Global à participer à autant d'échanges que possible pour s'assurer que le partenariat ne se perde pas dans les conflits politiques.

Conclusion

- Ce groupe de réflexion global porte en fait sur deux aspects des partenariats entre villes:
 - i) *"Comment peuvent-ils prendre vie s'il ne s'agit pas seulement d'une affaire entre les gouvernements des villes, mais aussi entre les habitants des villes respectives?"*
 - ii) *"Comment ces partenariats urbains peuvent-ils contribuer à la lutte contre le changement climatique?"*

- Fin vers 16:10 -